

## **Johann Sebastian Bach: Singet dem Herrn ein neues Lied BWV 225**

gezongen tekst: psalm 149: 1-3, psalm 150: 1 en 6, Johann Gramann 1587-1541

Singet dem Herrn ein neues Lied,  
die Gemeine der Heiligen sollen ihn loben.  
Israel freue sich des, der ihn gemacht hat.  
Die Kinder Zion sei'n fröhlich über ihrem  
Könige,  
Sie sollen loben seinen Namen im Reigen;  
mit Pauken und mit Harfen sollen sie ihm  
spielen.

Wie sich ein Vater erbarmet  
Gott, nimm dich ferner unser an,  
Über seine junge Kinderlein,  
So tut der Herr uns allen,  
So wir ihn kindlich fürchten rein.  
Er kennt das arm Gemächte,  
Gott weiß, wir sind nur Staub,  
Denn ohne dich ist nichts getan  
Mit allen unsern Sachen.  
Gleichwie das Gras vom Rechen,  
Ein Blum und fallend Laub.  
Der Wind nur drüber wehet,  
So ist es nicht mehr da,  
Drum sei du unser Schirm und Licht,  
Und trägt uns unsre Hoffnung nicht,  
So wirst du's ferner machen.  
Also der Mensch vergehet,  
Sein End, das ist ihm nah.  
Wohl dem, der sich nur steif und fest  
Auf dich und deine Huld verlässt.

Lobet den Herrn in seinen Taten,  
lobet ihn in seiner großen Herrlichkeit!  
Alles, was Odem hat,  
lobe den Herrn Halleluja!

Zing de Heer een nieuw lied,  
alle heiligen samen moeten hem loven.  
Laat Israel zich verheugen over zijn maker.  
Laten de kinderen van Sion blij zijn met  
hun koning,  
zij moeten zijn naam met reidans prijzen;  
met pauken en met harpen  
moeten ze voor hem spelen.

Zoals een vader zich ontfermt  
God, blijf voor ons zorgen,  
over zijn jonge kindertjes,  
zo doet de Heer dat met ons allen  
als we hem kinderlijk en zuiver vrezen.  
Hij kent ons arme soort,  
God weet het, wij zijn slechts stof,  
want zonder u komt er niets terecht  
van al onze zaken.  
we lijken op het gras dat wordt afgemaaid,  
een bloem en vallend blad.  
De wind hoeft er maar overheen te blazen  
en het is er niet meer.  
Wees dus onze bescherming en ons licht,  
en als onze hoop ons niet bedriegt,  
dan zult u dat blijven.  
Zo gaat de mens voorbij,  
zijn einde nadert.  
Welzalig hij die stevig en vast  
op u en uw genade vertrouwt!

Loof de Heer in zijn daden,  
loof hem in zijn grote heerlijkheid!  
Laat alles wat adem heeft de Heer loven.  
Halleluja!